



2014紐約國際亞洲藝術週參展名單

Andrew Kahane, Ltd.
Art Passages
Asian Art Studio
BachmannEckenstein JapaneseArt
Buddhist Art
Carlo Cristi
Carlton Rochell Asian Art
Carole Davenport
China 2000 Fine Art
Christophe Hioco
Dai Ichi Arts, Ltd.
Dalton Somaré
Erik Thomsen
Francesca Galloway
Galerie Jacques Barrère
Gallery FW
Gisèle Croës s.a.
Giuseppe Piva Japanese Art
Hiroshi Yanagi Oriental Art
J. J. Lally & Co.
Jadestone
Joan B. Mirviss, Ltd
John Siudmak Asian Art
Jonathan Tucker Antonia Tozer
Kaikodo LLC 懷古堂
Kang Collection Korean Art
Kapoor Galleries
KooNewYork
Lesley Kehoe Galleries
M. Sutherland Fine Arts, Ltd. 蘭庭
Michael C. Hughes LLC
Michael Goedhuis
Moke Mokotoff
Nancy Wiener Gallery
Nayef Homsí
Nicholas Grindley Works of Art Ltd
Oliver Forge & Brendan Lynch Ltd.
Onishi Gallery
Pralhad Bubbar
Ralph M. Chait Galleries, Inc.
Santos-London
Scholten Japanese Art
Susan Ollemans
The Chinese Porcelain Company
Walter Arader Himalayan Art
Xanadu Gallery LLC
Zetterquist Galleries

3/14-22 紐約亞洲藝術週

47家國際藝廊共襄盛舉 讓紐約成為主要亞洲藝術中心

許齡予／綜合整理報導

匯集了眾多國際級的藝術專家、五大拍賣公司、亞洲文化組織及博物館的共同合作下，在紐約舉辦的亞洲藝術週，將於3月14日正式登場。為了迎接第六屆亞洲藝術週的到來，長達九天的藝術與文化活動，將不停歇地在紐約大都會區——曼哈頓熱鬧展開。包括各大藝廊開幕、各式各樣的亞洲藝術拍賣會、多元性的博物館展覽、講座等特別活動共襄盛舉。來自澳洲、歐洲和美國的展商一同呈現中國、印度、日本、韓國及東南亞各國的珍奇異寶。

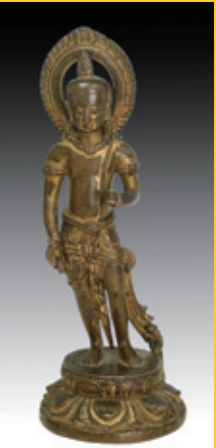
3月17日當晚，主辦單位更是在「大都會藝術博物館」舉行一場私人招待會。在這特別的晚會期間，將會開放所有的亞洲藝術展廳，向貴賓導覽當前重要的展覽，共有：「水墨藝術：寓古說今中國當代藝術」、「江戶時期繪畫的奇蹟：費恩伯克(Feinberg)的收藏展」、「西藏和印度：新開端」和「精巧珍奇：中國鼻煙壺」等四大主題展。

Kaikodo LLC(懷古堂)的總監－Carol Conover女士為2014紐約亞洲藝術週的新任主席。她曾提及「在過去五年，紐約亞洲藝術週在紐約許多不同且著名的博物館和亞洲文化機構舉行貴賓宴會。當「大都會藝術博物館」同意開放所有的展廳，以支持這場重要的活動時，整個策展團隊欣喜萬分」。她與其他主委皆認為，博物館裡多元且非凡的亞洲藝術藏品，將會帶來一種學術又具教育性的特色，而這更強化紐約亞洲藝術週的任務宗旨。根據大都會博物館的亞洲藝術部主席Maxwell K. Hearn透露，「大都會藝術博物館」不僅僅呈現過去的亞洲文化，也竭力表現亞洲未來的文化趨勢，因此不論傳統或當代作品，都是博物館的亮點藏品，例如:由亞洲各國出借的巴拉(孟加拉)和潘地亞(印度)雕塑、柬埔寨當代藝術家Sopheap Pich的《釋迦摩尼佛II》、中國唐代畫家－韓幹的《照夜白》、古今的韓國藝術作品等。

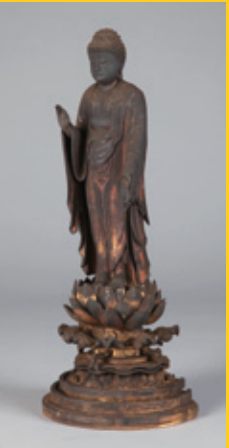
史無前例地，將會有47家國際藝廊參加2014紐約亞洲藝術週，今年新加入



12世紀 目支鄰陀、聖觀音、般若佛母
吳哥窟 Buddhist Art



8世紀 銅鑲金文殊菩薩像
尼泊爾 高22cm
Carlo Cristi



日本鎌倉時代 13世紀
阿彌陀佛木像 高23 cm
Hiroshi Yanagi Oriental Art



15世紀 喇嘛銅像 高32.5cm
Carlo Cristi



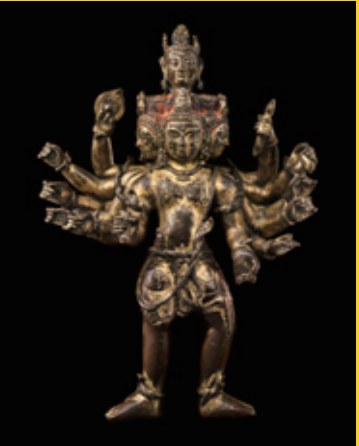
15-16世紀 鑲金彌勒菩薩
尼泊爾 63 cm
Kathmandu Valley



健馱邏國 4世紀 佛坐像 灰岩
Nayef Homsí



13/14世紀 羅漢灰岩像
Ralph M. Chait Galleries, Inc.



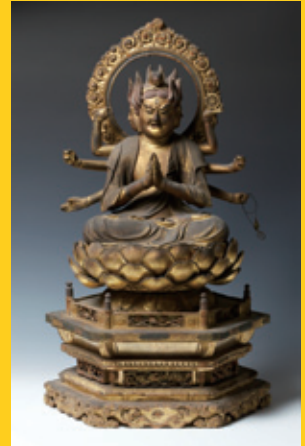
大威德金剛 尼泊爾/西藏 高47 cm
Carlton Rochell Asian Art



7-8世紀 石灰 佛頭
Christophe Hioco



戰國時代 楚國 鳳凰與虎
雕木頭與鹿角、彩繪
Galerie Jacques Barrère



江戶時代早期 (1615-1867)
馬頭觀音 木頭 66 x 30 cm
Giuseppe Piva Japanese Art

的展商包含：專研中國古董的比利時專家Gisèle Croës、在芝加哥專營日本當代藝術的GalleryFW；來自倫敦的Michael Goedhuis將呈現中國當代藝術；Moke Mokotoff則為紐約最具喜馬拉雅藝術和中國織品專業的古董商、同樣來自紐約的Onishi Gallery則是致力於日本當代陶器的藝廊、義大利Giuseppe Piva Japanese Art將展出日本藝術、盔甲和武器。根據Carol Conover主席表示，這些新成員的加入，讓呈現當代藝術的展商，較去年增加了25%。

持續壯大的紐約亞洲藝術週，證明了紐約是亞洲藝術藏家不可忽略的區域，Carol Conover更強調「越來越多的展商了解紐約藝術週所帶來的成功，讓他們勇於為這驚人的市場冒險。藝廊、拍賣公司、博物館和文化組織的共同努力，讓紐約成為亞洲藝術市場的主要國際中心和亞洲藝術的教育資源」。

J.J. Lally & Co.

41 East 57th Street, 14th Floor, New York

3/14-4/05 CHINESE ARCHAIC BRONZES-The Collection of Daniel Shapiro

3/14-4/05 ANCIENT CHINESE SCULPTURE-Recent Acquisitions

J. J. Lally & Co. Oriental Art 將在紐約亞洲藝術週，推出兩個特別展覽「丹尼爾·夏普羅 (Daniel Shapiro) 藏中國古代青銅器」，和「新進中國古代雕塑」。

「丹尼爾·夏普羅藏中國古代青銅器」展出有三千年歷史的商代－安陽時期的祭祀禮器，是舉行神聖莊嚴的典禮儀式時，王公貴族們用來盛放美酒佳餚祭拜神靈或祖先的青銅器物。青銅禮器是中國重要的古代藝術表現，晚商時期誇飾性圖紋造型的青銅器被公認是全中國、甚至是全世界最好的銅器藝品。

此展呈現了美國私人藏家－丹尼爾·夏普羅二十五年來，對中國青銅器的收藏、學習及熱愛。其藏品中最稀少珍貴的為一件商代的觥，蓋子的前端為露出利齒的虎頭，後端則是連接貓頭鷹的頭部。而虎與貓頭鷹的身體融合一體為器身。另一件中國南方出土的鏡，則是用在祭祀、宴會或軍事活動的青銅敲擊樂器，此件作品造型獨特，表面環繞漩渦狀的雲紋，並且點綴幾排圓形的突出物。



商罍 高42.5 cm
J. J. Lally & Co.,



商朝 青銅觥 27 x 30.1 cm
J. J. Lally & Co.



葉葦祺 玻璃胎畫琺琅鼻煙壺
Asian Art Studio



迷你玉製鼻煙壺 高3.01 cm
Jadestone



13世紀 苯教唐卡 40 x 50cm
Carlo Cristi



老鷹 絲綢錦繡 73 x 49cm
Carlo Cristi



西藏 17-18 世紀 普巴金剛繪畫
56 x 77.5 cm Kapoor Galleries



章嘉國師
Walter Arader Himalayan Art



在「新進中國古代雕塑」的14件雕塑展品中，有11件和佛教有關。有北齊／隋代的天龍山菩薩立像。來自於北魏時代的龍門石窟菩薩頭像，和源於北齊時代的阿彌陀佛頭像皆呈現中國北方的傳統雕刻技法。此次展覽不可錯過的焦點還有兩個唐朝的佛教雕刻，鑲金銅觀音菩薩立像和面目猙獰的漢白玉力士頭像，以及一尊乾隆時代的彩繪木觀音菩薩坐像，展現了藏傳佛教傳統對中國清代雕塑的影響。

除了佛教的雕刻作品外，另有三件陶瓷的陪葬品也同樣會在亞洲紐約藝術週展出。包含了極少見的宋代灰陶文侍俑一對、唐三彩女陶俑和一對加彩釉的唐三彩馬。

Carlo Cristi

ARADER GALLERIES, 1016 Madison Avenue (78 & 79), New York

3/14 - 22 Latest Acquisitions and Central Asian Textiles

作為西藏、尼泊爾、印度藝術以及中亞織品的專家，Carlo Cristi帶來了多件精選的銅器和唐卡作品。值得注意的是尼泊爾8世紀銅鑲金文殊菩薩像，為世上罕見、工藝極佳的上等之作。Carlo Cristi更將在紐約亞洲藝術週展出重要的西藏繪畫和唐卡，以呈現苯教藝術，例如：苯教大師被空行母和本尊所環繞的畫作，以及為慶祝皇室子孫誕生而繪的阿羅漢肖像畫。透過絲路由西向東引進的精巧織品，也讓觀者了解到中亞的藝術。

織造藝術品部分包括設計有鳥、有翼之馬和其他的圖紋裝飾的長袍，不僅顯露華麗細緻的手工技法，更展現獨具一格的顏色搭配。因絲路貿易的蓬勃發展，古代生活在西部的粟特族織工和商人，就沿著絲路將薩桑王朝貴族的時尚與藝術傳入唐朝，成為唐代盛行的「胡風」之一。

富岡鉄 Tomioka Tessai (1836-1924) 山水畫 手卷
設色 水墨 絹本 H122.4 cm W45.1cm
BachmannEckenstein JapaneseArt



唐三彩馬 高47cm
J. J. Lally & Co.,



2-3世紀 菩薩立像 高 71 cm
Jonathan Tucker Antonia Tozer



晉代 磁州窯瓶 高 30 cm
Andrew Kahane, Ltd.

右/冬景山水 無款 水墨 Kaikodo LLC

下/日本 明治時代 鈴木松年 (1849-1918) 松樹 金箔 水墨 171.5 x 374.5 cm x 6 Erik Thomsen



中國 12-13世紀 磁州窯風格 水壺 直徑 24.1 cm
Zetterquist Galleries



唐朝 鑲金銀“論語玉燭”酒籌筒 高25.4 cm
Kaikodo LLC



18世紀 筆筒
Nicholas Grindley Works of Art Ltd

Gisèle Croës 「事與憶——古代中國的藝術珍品」展

Gisèle Croës 談：與紐約高古軒畫廊合作 讓藝術品穿透時間 跨越不同年代 恆久不衰

余小蕙 (Yu Hsiao Hwei) / 巴黎-布魯塞爾電話專訪



曾梵志 無題 2014 油彩 畫布 260x180cm 圖片提供/高古軒畫廊

去年12月，《CANS藝術新聞》的老朋友、享有「青銅女王」封號的比利時古董商Gisèle Croës發來一封郵件，第一時間告知將在三月紐約【亞洲週】期間將到紐約辦展的消息，展覽地點是位於曼哈頓麥迪遜大道的高古軒畫廊（Gagosian Gallery），所謂世界知名的重量級當代藝術畫廊！經過兩個月緊鑼密鼓的籌備，距離展覽開幕只剩不到一個月的時間，電話那頭的Gisèle Croës用異常興奮的語氣描述著這項展覽的源起…。

「人的生命裡頭除了意志，還有許多偶然的成分。」我過去幾年只參加荷蘭馬斯垂克博覽會，我認為應該再到紐約辦展，因為我美國有許多老客戶，不應該疏忽他們。我想利用亞洲週的時機，因為今年有非常精彩的拍賣。我向來欣賞和敬佩高古軒畫廊，它不僅是全世界最大的畫廊，也擁有最棒的藝術家，但對我而言，這可能是個望塵莫及的夢想。然而，人不就應該懷有夢想嗎？當我決定到紐約辦展時



西漢早期
饕餮鐵環 鑲金銀 高31cm
圖片提供
Studio Roger Asselberghs
- Frédéric Dehaen

就開始覓尋場地，為此去了紐約兩次，但一直看不到很喜歡的空間。我和一位朋友閒聊，談到這個展覽想法，我跟他說我一直有個夢想，那就是在高古軒畫廊辦個主題展。我笑著跟他說，這純粹只是個夢想，不可能成真。我的朋友回答我，一點也不；妳應該試試看，我認識高古軒，我來打個電話給他。就這樣他撥了電話給賴瑞·高古軒。不久，賴瑞的秘書就打電話給我，說賴瑞約我下午三點見面。當時是12月。我當天下午去了高古軒畫廊，賴瑞等著我，人非常親切，我跟他解釋我的想法，並告訴他我認為中國藝術裡頭存在著一種難能可貴的延續性，這是許多其他文化所沒有的，我們能在古代中國和當代中國之間找到關聯，因為追根究底，本質是一樣的。賴瑞說：這很有意思，我恰好有一位中國藝術家。我們當場15分鐘內就敲定了這個展覽計劃，連我自己都有點驚訝！我們決定同時展一件曾梵志的大畫。賴瑞帶我看他的畫廊，說妳選妳要的空間吧！我選



20世紀早期 太湖石 137 cm



商代 青銅觚 安陽文化 高31.5cm

了我最喜歡的那個畫廊空間。隨後立即投入工作，因為我找到幾件曠世傑作。」

展覽預計展出54件精彩文物，將出版圖錄，由美國亞洲藝術專家和學者 Annette Juliano 執筆撰寫前言。此外，還特別製作了展場模型、小型雕塑來模擬展覽效果，我想這會是一項精彩絕倫的展覽。展品焦點包括最具視覺震撼效果的明朝〈銅鑾金韋馱像〉，

1918年為日本傳奇古董商山中定次

郎在北京所購得，過去多年來矗立在一位美國藏家住家花園湖畔，尺寸很大，高2.36公

尺，屆時佈展需要動用特殊的升降梯、吊車、包裹等等。另有一件造型俊美的銅馬，來自歐洲著名私人收藏，他同時也是知名中國藝術收藏家，在北京擁有一座美術館。一件隋代白色大理石〈佛頭〉，高24公分，原屬法國知名廣告業大亨 Bleustein-Blanchet（陽獅Publicis 的創始人）舊藏，他將佛頭給了他女兒Elisabeth Badinter(法國著名女性主義者、哲學家、作家，丈夫為前司法部部長)，她後來又給了兒子 Michel，我是從Michel那兒買來。展覽當然也包括品質精湛的經典文物，如時期從商到戰國時代和漢青銅器，一件黃花梨櫃，高210 公



戰國時代 黃金動物面具 寬11cm

分，現在要找到這種品質和尺寸的黃花梨家具並不容易。另外還有許多陶俑、金片、大型太湖石等等。

「我將原封不動地使用高古軒畫廊的空間，不增加任何展場裝飾或設計，一切將非常明亮、潔白、透明，十足現代感，但同時又非常嚴峻。這是我第一次做這樣的嘗試，非常高興，也非常興奮，因為在從事中國古董業這麼

久之後，能夠找到一個新出口，一個嶄新呈現中國古代藝術的方式，能夠遇到

新的觀眾一到時除了亞洲週的觀眾外，也會有當代藝術的愛好者，兩者在同一個地方相遇、混合—這一切讓人倍感興奮。尤其我一直捍衛的信念是，要在今天的環境展示古代文物，因為藝術品能夠穿透時間、跨越不同年代，它們永不老化、恆久不衰，中國文化也是如此。因此能夠在一個當代藝術畫廊展示中國古代藝術，是重申中國藝術的永恆、無時間性，這對我來說很重要。我認為這些精彩文物將讓高古軒的觀眾—他們可能生平第一次觀賞中國文物—感到驚訝。在我眼裡，曾梵志的畫和我要展的古代文物相互交輝。我打從心裡感激賴瑞，高古軒送給我的這份大禮！」



商代晚期 青銅尊



春秋時代早期 青銅豆一對 高25cm



周朝早期 青銅方鼎一對 高25cm

SAVE THE DATE

GISÈLE CROËS PRESENTS

MATTER AND MEMORY ANCIENT CHINESE ART TREASURES

FEATURING A NEW PAINTING
BY ZENG FANZHI

GAGOSIAN GALLERY
980 MADISON AVENUE NEW YORK

MARCH 14-22, 2014

OPENING RECEPTION:
FRIDAY, MARCH 14, 5-9PM

ON THE OCCASION OF
ASIA WEEK NEW YORK

GISÈLE CROËS
ARTS D'EXTRÊME-ORIENT S.A.
44 AVENUE EMILE DURAY
1050 BRUSSELS BELGIUM
+32 2/511 82 16
ART@GISELECROES.COM

